

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 9 (1887)
Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Frauen-Zeitung.

Zweiter Jahrgang.
Organ des Schweizer Frauen-Verband.



Abonnement:
Bei Franko-Zustellung per Post:
Jährlich Fr. 6. —
Halbjährlich „ 3. —
Ins Ausland fto. per Jahr „ 8. 30

Korrespondenzen
und Beiträge in den Text sind
direkt an die Redaktion zu adressiren.

Redaktion:
Frau Elise Honegger z. Landhaus
in St. Fiden-Mendorf.
Telegramm-Expresen: 50 Cts.

Telephon in der Buchdruckerei
Bachtasse 3, beim Theater.

Insertionspreis:
20 Centimes per einfache Beitzelle
Jahres-Annoncen mit Rabatt.

Insertate
bestehen man franco an die Expedition
der „Schweizer Frauen-Zeitung“ in
St. Gallen einzusenden.
Platz-Annoncen können in der
W. Kälin'schen Buchdruckerei
abgegeben werden.

Ausgabe:
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“
erscheint auf jeden Sonntag.

Alle Postämter & Buchhandlungen
nehmen Bestellungen entgegen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen; — und laßst Du selber kein Ganzes werden,
Als dienendes Glied schliesse dem Ganzen Dich an.

Samstag, 16. Juli.

Sinkt lag der Himmel über dir.

(Von Paul Nigard Vahg, früher Lehrer in Zug.)

Sinkt lag der Himmel über dir,
Du traute Stadt am Seegele, und
Und breitet' freundlich für und für
Auf dich die segensreichen Hände;
Auf deinen Fluren fern und nah'
Bis zu des Hochlands Felsenfirnen
Ein Wunderland das Auge sah
Im Mattengrün, im Schnee der Firnen.
In deinen Hütten stilles Glück;
Es war, als ob der Zeiten Plage,
Der Wölfer lauern Mistgeschick
Dir eine Längstverklungne Sage:
Ein Paradies auf schmalem Raum
Beschieden des Himmels gold'ne Sonne —
So warst du in des Glückes Traum
Ein Bild des Friedens und der Wärme!
Doch nimmer ruht des Schicksals Hand:
Selbst in des Meeres tiefsten Tiefen
Sind, nur auf Zeiten festgebannt,
Dämonen, die verborgen schliefen.
Ob still der See, ob blau die Fluth —
Weh, wer auf solchen Grund mag bauen!
Der finstern Mächte Groll und Wuth
Rehrt all' sein Glück in Nacht und Grauen.
So brach herein des Unglücks Macht
Auch über dich, geliebte Stätte!
Wo Fried' und Freude einst gelacht,
Wühlst sich die Fluth ein grausig Bette;
Es weicht der Strand, — die Hüfte wantt, —
Ein Aufschrei noch, — schon ist's geschehen!
Fort, fort von hier, — Gott sei gedankt,
Daß wir, ob arm, uns wiedersehen!
Ach, Alle? — Manche Thräne rinnt,
Mand' Seufzer bringt aus bleichem Munde!
Wo bleibst du, o, mein süßes Kind?
Wer bringt mir von Vater, Mutter Kunde? —
Es rauft der See, es braust die Fluth,
Doch nimmer mag sie Antwort geben! —
Gott tröste euch, sie haben's gut —
Ach, besser wohl als noch im Leben!
Gott tröste euch, ihr Armen all',
Und trockne eure heißen Zähren!
Er höret eurer Seufzer Schall,
Er läßt die Noth nicht ewig währen.
Und laut und immer lauter klingt
Es aus des Wogenhalls Getriebe;
Ob all' dein Glück in Trümmern sinkt,
Noch lebt dein Gott! Noch, lebt die Liebe!

Die Erziehung der Mädchen im Dienste eines guten Hauses. *)

Die Ueberzeugung bricht sich allerwärts Bahn,
daß man an dieser Stelle den Hebel ansetzen muß.
Hierauf müssen sich alle Bestrebungen vereinigen,
um da, wo es nicht der Fall ist, erquicklichere
Verhältnisse zu schaffen.

Damit wirkt man zugleich erlösend auf die
namentlich in großen Städten sich immer peinlicher
gestaltende Dienstmädchen-Kalamität, welche
auf manches Familienleben einen trüben Schatten
wirft. Hier kann aber nur durch ethische Ein-
wirkung auf Herrin wie Dienerin geholfen werden.
Es ist gewiß nur Unterschätzung der großen Be-
deutung, welche die Dienstofffrage hat, daß so
manche wohlwollende Familie nur einen finanziellen
Geschäftsvertrag darin sieht, und nicht ihren
Pflichtantheil an einer der wichtigsten Kultur-
aufgaben.

Vielfach bedenken wohl manche Frauen nicht,
daß jedes ihrer Dienstmädchen, die sich ihr eigenes
Heimwesen gegründet, Zeugniß ablegt von dem
Geiste des Hauses ihrer Dienstherrschaft, denn
die letztere war nicht nur ihr Arbeitgeber, sondern
ihr Erzieher.

Die Dienstmädchen sind die zahlreichsten länd-
lichen Kulturträgerinnen. Sie sind es vornehm-
lich, welche von den unteren Schichten Jahre lang
im engsten Verbande mit den gebildeten Klassen
leben. Sie sollen den Ausgleich bilden zwischen
den einander fernstehenden Ständen.

Viel zu wenig fassen wir bei den ewigen Klagen
über schlechte Dienstoffboten es als unsere Pflicht
auf, gute zu erziehen, nicht nur für uns, sondern
als tüchtige Bürgerinnen für das Vaterland.

Zur Ehre vieler Frauen darf man aber auch
anerkennen, daß es überall zahlreiche Häuser gibt,
die Zeugniß ablegen von herzlichen, harmonischen
Verhältnissen zwischen Herrschaft und Dienerschaft.
Damit dies aber noch häufiger der Fall werde,
könnten die gemeinnützigen Vereine den Familien
ihre Erziehungsaufgabe durch mancherlei Mithilfe
erleichtern: vor allem aus mit praktischen Haushal-
tungskursen, aber auch mit geordneten Sonntags-

freuden, passender Lektüre und mit Prämien und
Ehrenzeichen für langjährige, treue Dienstzeit.

Bei der großen Wichtigkeit, welche möglichst
viele erspriehliche Dienstverhältnisse auf die Zu-
kunft der unbemittelten Mädchen haben, mag es
berechtigt sein, hier auf Einiges hinzuweisen, als
Sachverständige und unbefangene Beobachter als
Mißstände betrachten. So möchte man glauben,
daß noch in manchen Häusern durch verschiedene
kleine Zugeständnisse, namentlich durch Abänderung
in der durch manche überlebte Anschauungen ge-
übten Behandlungsweise der Dienstmädchen viel-
fach die Tüchtigkeit der künftigen Arbeiterfrauen
gefördert werden könnte. Vielfache Beobachtung
zeigt, daß einzelne Frauen zu wenig auf die In-
dividualität ihrer Dienerinnen Rücksicht nehmen,
und zu wenig auf ihre Charakterentwicklung
und auf ihr Ehrgefühl einwirken, so daß sie
befähigt würden, mit Würde und Selbständigkeit
später ihre eigene Häuslichkeit leiten und ihre
Kinder zu guten Menschen erziehen zu können.

Zum Beispiel: Eine von vielen trefflichen
Frauen als eine der ersten „Hausfrauen-Pflichten“
angesehene Maßregel wirkt bei der heutigen höheren
Bildung des Volkes, wie man aus den besten
Quellen weiß, vielfach außerordentlich nachtheilig
auf die Hebung des Charakters und der Persön-
lichkeit der Dienstmädchen ein: das ist in manchen
Häusern das ostentative Raffeln mit dem unver-
meidlichen Schlüsselkorbchen und das verlegende
Zuschließen, als hätte man einen notorischen Dieb
im Hause.

Hat man Mißtrauen, so sollte man es mehr
verbergen. Eine unvorsichtige Hausfrau hat ja ihre
kleineren Vorräthe und ihren Besitz so genau im
Gedächtniß, daß sie sicher in der Stille zu beob-
achten vermag, ob irgend etwas veruntreut wird.
Man kann ja in der Stille Proben machen, wo-
durch dann die Guten und Ehrlichen nicht ver-
letzt werden, aber man schließe nicht vor ihren
Augen aus Furcht vor ihrer noch unerwiesenen
Unehrlichkeit jedes Stückchen Zucker ein.

Eine von vielen wohlwollenden Hausfrauen
erprobte und besonders empfehlenswerthe Hand-
lungsweise wirkt äußerst günstig auf die Ehren-
haftigkeit und Treue: das ist, daß man in klei-
neren Familien, in welchen man keine gebildete
Stütze oder Wirthschafterin hat beim Eintritt eines
wohlgepöhlten, Vertrauen erweckenden Mäd-

*) Von Frau Professor Mathilde Weber.

chen das sämtliche Inventar mit ihr durchgeht und ein Verzeichniß aller Löffel, Gläser, des Weißzeug, der Betten, der Weinsflaschen, kurz des ganzen Besizes anlegt, alles in ein Verzeichniß schreibt mit den Zahlen und dem Datum und sie nun mit haftbar und verantwortlich dafür macht. Jedes Viertel- oder jedes halbe Jahr hält man wie ein Kaufmann in seinem Geschäft wieder Inventar. Der Lohn ist die Kautions für etwa „Vernachlässigtes“. Wie viel durch diese Einrichtung das häusliche Verhältniß angenehmer wird, wie viel Zeit der Hausfrau erspart bleibt, wenn sie nicht einen Theil des Tages mit Zu- und Ausschließen zubringen muß, das können nur die Glücklichen ermeßen, die nach dieser Regel ihre Dienstboten-Verhältnisse geordnet haben können.

Die wahre Irene kann nur geüben, wo Vertrauen gezeigt und man mit verantwortlich gemacht wird. Möchten doch die eifrigsten Schließerinnen darüber nachdenken, wie viel Inkonsequenzen oder Vergeßlichkeiten bei dem strengsten Schließsystem doch täglich vorkommen. Sie dürften bald überzeugt sein; wenn ein Mädchen stehen will, so kann sie es doch thun. Es ist durch Gerichtsverhandlungen statistisch festgestellt, daß in Häusern des Mißtrauens häufiger gestohlen wird, als in denen, wo ein familiäres Vertrauensverhältniß die Dienenden inniger an die Herrschaft fesselt.

Natürlich gibt es ja zahlreiche Mädchen, die sich absolut nicht erziehen lassen. Aber sicher könnten tausend und aber tausend Mädchen mehr als jeither trefflich geschult werden, wenn die Herrin die Geduld dazu hätte und es sich immer wieder sagte, daß sie damit das spätere Glück und den Wohlstand einer Arbeiterfamilie begründe. Dabei kommt es nicht bloß auf die Anlernung von einer großen Summe von positiven Kenntnissen an, sondern ebenso auf die Charakterbildung und die Entwicklung der geistigen und gemüthlichen Eigenschaften, welche eine Familienmutter in beschränkten Verhältnissen ebenso, ja noch notwendiger braucht, als die reiche Frau.

Wie soll das aber möglich sein in einem so frühen, ja feindlichen Verhältniß, wie das „ostentative Zuschließsystem“ zwischen Herrin und Dienerin schafft; dadurch wird häufig die letztere, statt wie es bei freundlichen Dienstbotenerfahrungen meist geschieht, vermittelnd auf die Verbitterung des Arbeiterstandes zu wirken, später auch ungerade sämtlichen höheren Ständen gegenüber sich verhalten. — Und wie soll sie Kinder in der Zucht halten und zum Guten leiten, wenn sie jahrelang als unselbständiges Kind oder als Diebin behandelt wurde!

Bei dieser Gelegenheit — sagt unsere verehrte Freundin — möchte ich noch anführen, wie das gewissenlose Ueberlassen des Hauschlüssels zu nächtlichen Ausgängen die Mädchen oft zum Leichtsinne und Verderben führt. Es sollen in Großstädten sogar einzelne Frauen ganz kleine Löhne geben und dafür den Dienstmädchen den Hauschlüssel überlassen.

Doch von dieser entsetzlich traurigen und beschämenden Nachtseite unseres sozialen Lebens müssen wir uns in schmerzlicher Nachsichtigkeit wegwenden, durch die begonnene Vereinsthätigkeit edler, muthiger Menschen einige Besserung hoffend. Vielleicht dürfen wir auch einiges Vertrauen darauf setzen, daß durch eine vermehrte hauswirtschaftliche Ausbildung manches verlassene Mädchen der Tugend erhalten bleibe durch die Freude an einer befriedigenden Arbeit unter gutem häuslichem Schutze, welche der Unwissenden jeither verschlossen blieb.

Ja dieselbe verfällt oft aus wirklicher Noth dem Verderben, weil die Löhne für Hand- und Fabrikarbeit durch Ueberproduktion und die stets wachsende Maschinenhilfe immer geringer werden und oft kaum den Hunger zu stillen vermögen, während an guten Dienstmädchen stets ein Mangel ist.

(Schluß folgt.)

Die Milchversorgung der Städte.

Von Dr. Gerber, Milchtchniker in Wien. (Fortf. zu Nr. 28.)

A. Die landwirthschaftliche Seite.

Eine rationelle und gute Milchverproviantierung muß schon bei den Landwirthten anfangen. Ohne rationelle Fütterung, Pflege und Haltung der Milchtheorie, sowie ohne genügend sorgfältige Behandlung der Milch von Seite des Bauern ist auch eine gute Milchversorgung gar nicht denkbar. Hier muß zuerst nach allen Seiten hin verbessert, rationeller und sorgfältiger gewirthschaftet werden, um einer durchaus guten und gesunden Milch für den Konsumenten sicher zu sein.

Da die Milch doch immer zum weitaus größten Theil außerhalb der Städte, auf dem Lande, in mehr oder weniger großen Entfernungen derselben erzeugt wird, so ist das Vieh und das Gebahren des Milchpächters u. natürlcherweise aller Kontrolle der Konsumenten entzogen und man ist daher in Städten lediglich auf einzelne von Zeit zu Zeit unvermuthet vorgenommene Milchrevisionen angewiesen, deren Nutzen je nach der Häufigkeit und Strenge auch von mehr oder weniger Erfolg begleitet ist.

Um also sicherer zu sein, daß die Milch schon durch das Thier in möglichst guter Qualität geschaffen und dann durch den Melker u. richtig gewonnen und behandelt wird, haben wir nicht nur eine städtische Milchpolizei nothwendig, sondern auch sogen. Stallkontroleure, seien es nun patentirte Thierärzte oder sogenannte Milchprüfer, um folgende Punkte von Seite des Produzenten von Zeit zu Zeit, je mehr je besser, zu kontroliren:

- 1) Den Gesundheitszustand der Thiere, besonders der Euter;
- 2) die normale Beschaffenheit des Futters;
- 3) die normale Beschaffenheit des Wassers zum Tränken und Waschen der Gefäße;
- 4) die richtige Temperirung und Ventilation der Ställe;
- 5) die reinliche Melkung der Thiere, wenn immer möglich aus gewaschenen Eutern und mit reinlichen Händen; (gesunde Melker sind ebenfalls eine Hauptsache dabei);
- 6) die Prüfung der Milch von Seite des Melkers vermittelt der sogen. Melkeller, Reagenspapiere und einiger rein praktischer Instrumente;
- 7) die richtige Behandlung der Melkgeschirre und deren Aufbewahrung außerhalb der Ställe an luftigen, möglichst staubreinen reinlichen Orten;
- 8) die rasche Beförderung der Milch nach der Gewinnung außerhalb des Stalles; (ja keine Aufstapelung in demselben);
- 9) die rasche und möglichst tiefe Abkühlung derselben vermittelt eigener Kühltür oder direkt durch Aussetzen derselben in Metallgefäßen in kaltes Wasser und Umrühren vermittelt sauberer Spateln oder Stäben;
- 10) die reinliche Fassung und Expedition resp. Abgabe derselben an den Händler, resp. Konsumenten. Die Milch muß sofort nach der Melkung durch möglichst feinmaschige (nicht zu feinmaschig) Filtrirtücher und nicht durch feine Metallsiebe geseiht werden. (Se rascher die mechanischen Unreinigkeiten entfernt und je rascher, je tiefer die Milch nach der Gewinnung abgekühlt wird, um so besser für deren gute Beschaffenheit und Haltbarkeit.)

All dieses zu kontroliren, ist nun eben die Pflicht und die Aufgabe der Stallrevisoren, wie solche in den meisten städtischen Molkereien zum großen Segen wirken. Aber der wesentlichste Punkt: die Qualität der Milch nach allen Richtungen zu verbessern, liegt darin, den Bauern für ihre gute Milch auch einen möglichst hohen Preis zu bezahlen. Denn die extra gute Fütterung, Pflege und Haltung der Thiere und die sorgfältigere, modernere Behandlung der Milch bedingt auch selbstverständlich einen höheren Preis, als er gewöhnlich nach dem Maßstabe der Käsereien angenommen wird. Mit dieser Gewährung des höhe-

ren Preises muß sich aber dann der Milchlieferant resp. Produzent auch verpflichten, einem strengen Reglemente, welches alle oben erwähnten Punkte genauer feststellt, nachzuleben und sich kontroliren zu lassen, eine Anordnung, denen sich die Bauern in diesem Falle, wie bekannt, dann auch gerne unterziehen.

Also ein guter Preis für die Milch und eine scharfe Kontrolle von Seite der Stallkontroleure sind die beiden Faktoren, um möglichst gesunde und gute Milch von Seite der Landwirthte zu erhalten, und keine städtischen Reglemente. Man fange also hiermit zuerst an, auf eine bessere Milchproduktion zu wirken.

Ein anderer Modus, verbessernd auf die Produktion der Milch zu wirken, liegt auch darin, die Milch nach deren Gehalt zu bezahlen, wobei entweder nur der Fettgehalt derselben in Rechnung kommt, oder aber der Fettgehalt und die Trockensubstanz. Letzterer Modus ist jedenfalls der richtiger. Eine je bessere chemische Qualität Milch also ein Bauer bringt, resp. produziert, eine um so bessere Bezahlung wird er dafür erhalten und seine bessere Fütterung, Tränkung und Pflege auch reichlich vergütet sehen.

Eine andere Form, stimulierend auf eine bessere Milchproduktion zu wirken, sind Prämien für extra gute und sorgfältig behandelte Milch.

(Fortsetzung folgt.)

Aus dem Tagebuch einer Sanitätsvorsteherin in dem Kriegsjahr 1870.

Sazarethsergebnisse u. Charakterbildungen.

(Fortsetzung zu Nr. 28.)

Der nächste Bettnachbar des pyffigen Berliners war der Schreiner Volkmann aus Hessen, ein stiller, geduldiger Mensch, der mein besonderer Schützling wurde.

Eine Kanonenkugel hatte ihm den rechten Arm weggerissen, und so war er ganz hilflos und dazu noch sehr geschwächt vom starken Blutverlust.

Der Arme blieb eine ganze Nacht unverbunden auf dem Schlachtfelde; man fand ihn nicht, da er bewußtlos in einem Graben lag, halb bedeckt von seinem todtten Pferde.

Er klagte nie, aber oft bemerkte ich, wie sich eine heimliche Thräne aus seinen Augen stahl. Denn der Kummer nagte beständig an ihm, daß er nun nicht mehr arbeiten könne, und doch war er jeither der Ernährer seiner kränklichen Mutter gewesen. Ich erleichterte ihm so gut als möglich seine Hilfslosigkeit, zerschnitt ihm sein Fleisch, gab ihm zu essen und zu trinken, da die linke Hand noch zu schwach und zitternd war, um nur ein Glas zu halten. Somit seine Wunde geheilt und er durch die gute Kost und die freundlichen Zuthaten der Nachmittagsbesucher gestärkt war, entwickelte er eine ganz erstaunliche Energie in dem Bestreben, wieder selbständig zu werden. In aller Stille übte er sich, und zu unserem Erstaunen hatte er sich eines Tages ohne jegliche Hilfe der Wärter oder Kameraden ganz angekleidet und sogar die Stiefel allein angezogen. Er erhielt bald einen künstlichen Arm und ein großer Fabrikbesitzer am Rhein nahm ihn zum Portier, wo er sich heute noch als treuer und geschäftiger Diener befinden soll.

Wie durch ein Wunder gerettet wurde Nummer Vierzig, ein sanfter, friedliebender junger Leineweber aus Bielefeld. Mitrailleurkugeln hatten seine Augen gestreift, Zunge und Kiefer verletzt, und eine war dicht unter dem rechten Auge in die Wange und beim Ohre wieder herausgedrungen. Er hatte schwer zu leiden, er konnte kaum sprechen, hörte und sah fast nichts und vermochte kaum zu schlucken. Er litt sehr Hunger, verweigerte aber entschieden, Gerstenkleim, Milch oder Bouillon zu nehmen. Kaum leserlich schrieb er auf die Tafel: „Nieber vollends Hungers sterben, als noch mehr solches öde Zeug schlucken, wie in Frankreich. Es liege ihm ohnedies nichts an einem solchen jammervollen Leben.“ — Ich war in gelinder Ver-

zweiflung, hatte ich doch den Auftrag übernommen, speziell für seine Ernährung zu sorgen. Also was war zu thun! Weissen konnte er nicht und etwas Flüssiges nahm er nicht! Ich überblickte rathlos unsere Vorrathskammer. Da — o glückliche Fügung! — hatte ein gütiger Konditor eine Punsch-torte gestiftet. Ich probirte es mit einem kleinen Stückchen, schob es ihm in den Mund und beobachtete erwartungsvoll, ob es dem armen Hungerigen nicht mundete. „Ah!“ flüsterte er mit höchstem Wohlbehagen, und schluckte es hinunter.

Und, o Wunder! diese Punsch-torte erweckte in ihm wieder neue Lust zum Leben und Genüßwerden.

Ich fütterte noch eine zweite, die ich auf meinen Wunsch bekam, in ihn hinein. Sie war pikant und zerfloß ihm auf der Zunge. Es war doch kein Reis- oder Gerstenschleim. Das haßten nämlich Alle ebensowohl wie Hammel- und Kalbfleisch, welches sie zu viel bekommen hatten.

Der Gute ertrag mit einem wahrhaft klaffenden Stoicismus seine Schmerzen. Als ich ihm eines Morgens nach der Verbandstunde zur Stärkung Wein reichen wollte, lag er wieder entsehrlich schwach und zitternd in den Kissen. „Armer Bindemann, haben Sie wieder sehr zu leiden gehabt?“ fragte ich.

„D ja, Mutter“, schrieb er auf die Tafel. Er nannte mich nämlich vom ersten Pflage-tag an mit diesem schönsten Ehrennamen, der offenbar für ihn alles Trost- und Hülfreiche der ganzen Welt in sich schloß.

„D ja, Mutter, ich leide sehr, die Aerzte haben mir wieder ein Knöchelchen aus dem Ohre gezogen, die Wunde in der Wange ausgebrüht, die Zunge gebeizt, und der Augenarzt hat in das erblindete Auge Strycinin eingeprißt.“ (Das war eine ganz neue Erfindung des Professors Nagel, wodurch auch richtig nach einiger Zeit die Sehkraft wieder kam.)

Nicht eine einzige Klage über seine physischen Schmerzen erschöpfte jemals seinen Lippen. Aber als ich eines Morgens wieder zu ihm trat, faßte er kämpfhaft meine Hand, und ich fühlte, wie sein ganzer Körper erbebt von einem unterdrückten Schluchzen. Sein Bettmachbar gab mir den Brief, den er dem Armen, der seines Auges halber nicht lesen konnte und nicht weinen sollte, soeben vorgelesen hatte.

Seine Mutter war todt! — Ach! die Nacht seines Leidens hatte stets der eine Lichtgedanke erhellt, daß, wenn er wieder gesund werde, er immer bei „Muttern“ bleiben wolle, um als fleißiger Weirwebler ihr das Alter sorgenfrei zu machen.

Der Arme mußte noch viel leiden, bis er doch so ziemlich geheilt, wenn auch mit geschwächten Augen und mit einem Ohr taub entlassen werden konnte. Er durfte wieder in Wiefelseld bei seinem alten Webermeister arbeiten.

Der Abschied wurde uns allen schwer von ihm. Seinen Dank drückte er noch in so feiner, sinniger Weise aus, daß er uns wieder zeigte, wie Herzensbildung bei Vielen von intellektueller Bildung und positivem Wissen unabhängig ist. Er sagte: „Dreierlei Engel in Menschengestalt gibt es, die den Kranken und Verzweifelnden ihre Schmerzzeit erleichtern: das sind die Aerzte, die Geistlichen und die Krankenpflegerinnen.“

Zu, damals lernte ich es so recht aus eigenster Anschauung kennen, wie erhaben und schön diese schweren Lebensberufe sind, wenn sie hoch und ernst erfaßt werden. Ist doch ihr Panier auch einer der bedeutungsvollsten Wahlsprüche des Christenthums: „die hingebendste und aufopferndste Nächstenliebe“. — Vor allen andern Menschen müssen sie den angeborenen Egoismus zurückdrängen; und wie der Soldat im Krieg müssen sie täglich und stündlich immerdar ihr Leben und ihr Glück in den Dienst der leidenden Menschheit stellen.

„Morgen kommt ein direkter Sanitätszug mit Schwerverwundeten; sorgen Sie für frische Betten, Verbandzeug, Wein und all das Weitere“, hieß es eines Abends nach der Schlacht von Mez.

Ach! es war wieder ein herzerreißender Anblick, als man die müden, schwachen Kranken in

den Tragbetten hereinbrachte. Man hatte nun alle Hände voll zu thun, um sie zu stärken, frisch zu verbinden, einzubetten und ihnen ihre Lage erträglich zu machen.

Wie viel könnte ich auch noch von diesen neuen Pflieglingen erzählen! Aber es ist genug der schweren, ernstesten und traurigen Berichte.

Ehe ich schließe, möchte ich noch mit einem freundlichen Schlußbild Abschied nehmen vom Leser. Das ist: Ein Gottesdienst im Vazareth.

Wer je ergriffen wurde vom Grusse und der Heiligkeit einer solchen segensvollen Stunde, der wird stets tief durchdrungen bleiben von dem großen Unrecht falscher Volksfreunde, die an der Religiosität unseres Volkes zu rütteln wagen.

Welcher Friede, welche Weihe lag über unserem Saal, wenn all die bleichen Männer mit gefalteten Händen den trostreichen Worten des Predigers lauschten! Welch irdischer Trost und Freude erzeit ihnen je die Macht und die Kraft eines Bibelwortes? Wie hob sich ihre Brust! Wie vergaßen sie ihre Schmerzen! Wie leichter dachten sie an ihre Sorgen, ihren Jammer, wenn sie einstimmten in den erhabenen Chorgesang eines schönen Kirchenliedes, wenn die gemeinsamen Gebete ihre Ergebung stärkten!

Ueber den Fleischtransport.

Es besteht in verschiedenen Städten die vorzügliche Verordnung, daß im Sommer das Fleisch aus den Schlachthäusern nur Nachts oder Morgens früh zu den Verkaufsstellen geführt werden darf. Diese Verordnung ist von größter Wichtigkeit, denn wenn das Fleisch nicht ganz frisch in die Hand des Privaten gelangt und der Private kann für die Konservierung nicht die nöthigen Vorkehrungen treffen, so ist das Fleisch in kürzester Frist „angelaufen“ und für den Gebrauch verdorben. Um so eigentümlicher berührt es, zu sehen, wie z. B. hier in St. Gallen beim größten Mittagssonnenbrand das Fleisch auf offenen Handwagen unbedeckt aus dem Schlachthaus zur Stadt geführt wird. Auf der enorm befahrenen Landstraße, wo der Staub in dicken Wolken aufwirbelt, muß das noch nasse, unbedeckte Fleisch eine schwere Masse von Unreinigkeiten in sich aufnehmen, die rasch wirkende und unappetitliche Fäulniskeime abgeben — nicht zu reden von dem zudringlichen Fliegenheere, das auf dem langen Wege vom Schlachthaus bis zum Verkaufsstelle mehr als genügend Zeit findet, das Fleisch zu besudeln und an bevorzugte, verborgene Stellen desselben eine Anzahl von Eiern zu legen. Wenn in St. Gallen keine gesundheitspolizeilichen Verordnungen für den Fleischtransport bestehen, so dürfte es sehr im Interesse der gewissenhaften und sorgfältigen Metzgermeister liegen, ihre Fleischwagen mit ersichtlicher Firma zu bezeichnen, damit das kaufende Publikum sofort sehen kann, welcher Lieferant für frisches, sorgfältig behandeltes und reines Fleisch garantiren kann.

Morphiumsucht in Paris.

In einem interessanten Feuilleton über „moderne Krankheiten“ läßt sich ein Beobachter über die Morphiummanie der Pariser Frauen in folgender Weise hören: Es ist kein Geheimniß mehr, daß zahlreiche Pariser Damen stets eine kleine elfenbeinerne Spritze mit sich tragen; in diesem zierlichen Bijou ist Morphinum enthalten, und man kann oft bemerken, wie die Damen ganz ungenirt bei jeder Gelegenheit das kleine Bijou ergreifen und sich mit demselben einen Stich in den Arm versetzen. Aber bald genügen diese kleinen Stiche nicht mehr, um die Nerven der Morphinum-Damen zu animiren; die Dosis ist zu klein. Nun heißt es, die in neuester Zeit etablirten Morphinum-Institute aufzusuchen, wo alte Frauen unter dem Namen „les morphineuses“ ihr Handwerk treiben und den Damen die Stiche nach allen Regeln der Kunst in Arm und Brust

versetzen. Unlängst hat mich eine bekante Dame, sie in eine dieser geheimen Anstalten zu begleiten; ich fügte mich ihrem Willen und sah dort haarsträubende Dinge. Wir fuhren in ein entlegenes Quartier; an der Ecke einer finstern Gasse ließ die Dame den Wagen halten; wir stiegen aus und gingen zu Fuß weiter. Nach beiläufig zehn Minuten erreichten wir ein einsam gelegenes Haus. Nach längerem Läuten wurden wir eingelassen, aber unter dem Thore mußte die Dame ihre Empfehlungskarte vorzeigen. Endlich wurde uns das Appartement der „Morphineuse“ geöffnet. Wir passirten einen langen, schmalen Gang und traten dann in ein großes Zimmer ein. In der Mitte desselben stand ein großer eiserner Ofen, dessen röhliche Glut die einzige Beleuchtung des Gemaches bildete. Um die Wände ringsherum standen gepolsterte Bänke; ich erblickte auf denselben mehrere Frauen sitzend oder liegend; sie boten einen abstoßenden Anblick dar. Ihre Augen waren trübe, ihre Gesichtsfarbe fahl und blutleer; sie sahen einander an ohne zu lächeln, sozusagen gedankenlos, und machten dabei zuckende Bewegungen, die ich mir nicht erklären konnte; die eine hatte eine erlöschene Zigarette im Munde und bewegte die nackten Arme in der Luft; die andere lächelte unverständliche Worte vor sich hin und schrie dann und wann so laut auf, daß mir das Blut in den Adern stockte. Plötzlich öffnete sich eine Seitenthür, es strömte helles Licht vom Nebenzimmer in das unheimliche Gemach, ein wunderschönes Weib eilte in leichten Sprüngen durch das Zimmer. Ihre Lippen waren purpurroth, ihre Augen blühten und glänzten. . . . „Auch ich werde in einigen Minuten so schön sein“, flüsterte mir meine Dame ins Ohr und zitterte vor Ungeduld. Alle Frauen erhoben sich und stürzten wie Furien bis zur Schwelle des Nebenzimmers; dort erschien ein altes Weib mit einer Lampe in der Hand; sie war in einen alten indischen Shawl eingehüllt und blickte mit Wohlgefallen dem vorteilenden schönen Weibe nach. „Mich! mich!“, schrien die Frauen und stiehn einander zur Seite. Endlich nahm die Alte eine der Frauen bei der Hand und führte sie ins Nebenzimmer. Als sie die Thüre schloß, hörte ich noch rufen: „Wenigstens drei Stiche, Frau Klara, wenigstens drei Stiche in Arm und Brust.“

Kleine Mittheilungen.

Der Verein für Gesundheitspflege in Bern hat bewirkt, daß die öffentlichen Schulen alle abwechselnd, auch im Winter, das Schwimmbad der Badanstalt Lorraine besuchen können. Der Eigenthümer hat zu diesem Zwecke ein etwas kleines Schwimmbad neben dem bisherigen gebaut, so daß die Erwachsenen nicht gestört werden. Der Unternehmer erhält Entschädigung durch die Gemeinde. — Der gleiche Verein hat auch einen öffentlichen Spielplatz für Knaben und Mädchen am Murthenthor eröffnet. Die Spiele werden von Hrn. Lehrer Spiez geleitet. — Mit dem „Knabenbund der Stadt Bern“ werden vom gleichen Lehrer Spiele, Turnübungen, Ausmärsche und Turnfahrten ausgeführt.

Für das Haus.

Rothwein- und Kirschflecken in Tisch-tüchern und Kleidern sind der Kummer der Hausfrauen; es gibt ein Mittel, sie auszubringen, wenn man die befestigten Theile so bald als möglich in siedende Milch taucht, sie damit tüchtig reibt und dann in reinem, warmem Wasser tüchtig auswäscht.

Wer über keinen Eisshrant verfügt und bei der herrschenden Hitze z. B. Flaschen doch gründlich abkühlen möchte, binde die betreffenden Flaschen in ein festes nasses Tuch und stelle oder hänge sie am Schatten an die Zugluft und begieße sie mehrmals mit frischem Wasser. Dies kühl weit besser ab, als das bloße Zuzwischenstellen.

Feuilleton.

Bergluft.

Von G. Braun.

V. (Fortsetzung.)

Der gute Doktor ahnte nicht, daß das Mädchen sich Gewalt anthat: Sie wollte ihm nicht entdecken, wie theuer er ihr geworden, und sie durfte auch nicht. Das Weib soll Gefühle, die sie für den ihr noch gewissermaßen Fremden hegt, nicht offen zeigen; sie darf dieselben nur schwach andeuten, nur sie errathen lassen, bis der Geliebte ihr seine Neigung offen entgegenbringt. So war es zu allen Zeiten und so ist es auch heute noch, und es ist gut so: Weh, wenn er ihre Sympathie nicht erwiderte! — Sie wollte sich in nichts vergeben, nicht in einem Worte, nicht in einem Blicke, um so mehr, als er etwa annehmen könnte, daß das „Nein“, das sie ihm einst gegeben, sie nur deshalb reue, weil sie nun einsam war und höchst wahrscheinlich für's ganze Leben einsam blieb. „Müthig! Hedwig, Schweizermädchen! nimm dich zusammen!“ sagte sie zu sich selbst. „Bald ist ja Alles überstanden: seine Nähe, die mich beengt, die schwere Probe des Abschieds, die nächstens mir bevorsteht — Alles. Bleiben wird freilich die Leere, die Sehnsucht nach ihm bis in's Alter, bis in den Tod. Wenn er wenigstens nur als Freund mir bliebe, aus Amerika mir dann und wann ein Lebenszeichen gäbe. Aber ach, er jagte bis jetzt kein Wort davon und an mir ist ein solcher Vorschlag nicht. Ich könnte mißverstanden werden, so edel Werner's Denkweise auch ist.“

o Menschenkinder, wie thöricht seid ihr! Da gehen Zwei neben einander, nein, hinter einander, Eines vom Andern erfüllt, beide Sehnsucht im Herzen, und Keines will das erste Wort sprechen, eine Luft trennt sie; sie heißt: allzu starkes Selbstgefühl. Freilich, das Weib kann nicht sprechen, und wenn es ihr fast das Herz abbrückt; aber er, der Doktor, er soll seine Hedwig doch auf die Probe stellen und nicht von ihr erwarten, daß sie ihm entgegenkomme.

So finden sich die Zwei in alle Ewigkeit nicht! Schon haben die Wanderer den Fels erblickt, wo der Eingang zur Höhle zu finden, und wo, nach der Beschreibung der Aelplerinnen, die große Thür eingestürzt und der Glockenzug angebracht, welcher der Base Urjula verkündete, daß man Einlaß begehre. In wenigen Minuten erscheine sie dann unter der geöffneten Thüre, einen brennenden Kienspahn in der Hand, als Leuchtlerin durch die Höhle, an deren anderem Ende das Wildkirchli steht.

In zehn Minuten wird nun die Felswand erreicht sein. Da plötzlich, wie mit einem Mal, verfinstert sich der Himmel — ein Schlag — ein fürchterlicher Krach — und etwas tiefer unten, am Bergeshang, flammt es auf: eine einsame Wettertanne ist geborsten! Die Elemente sind in Aufruhr: grimmig heult der Wind, der Donner rollt ganz in der Nähe, Schlag auf Schlag! Und Schlag auf Schlag zucken die Blitze, dann wieder minutenlanges Schweigen der empörten Gewalten und beinahe nächtliches Dunkel ringsum.

„Eilen Sie! Eilen Sie, meine Damen! Nur noch wenige Minuten, und wir sind in Sicherheit.“ Frau Schweizer zittert, und todtentbleich rennt sie voran. Weniger eilig folgt Hedwig, der Doktor ihr zur Seite.

„Mengstigen Sie sich, Hedwig?“ und in weichem Tone: „Es wäre mir so leid! Ich habe das Ganze verschuldet.“

Da sieht sie zu ihm empor mit glänzenden Augen: „Wir sind ja bald geboren, und von Kindheit an empfand ich das Schöne und Erhabene des Gewitters mehr, wie das Gefährliche dabei. Ich weiß nicht, ob dies ein Unrecht, allein Uebermuth ist's gewiß nicht, sondern staunendes Betrachten des großartigen Naturschauwerks.“

Wieder ein Donnererschlag! Wieder ein Blitzstrahl! „Sie wollen mich in Ihrer Güte nur beruhigen. Zwar, ich selber empfinde Ähnliches

bei grandiosen Gewittern: Ehrfurcht und stilles, weltvergessendes Schauen. Hedwig! wir sind gleich angelegte Naturen! Fanden Sie dies nicht auch schon?“

Hedwig schwieg, wie in einer Art Bann. Ja wohl! das fühlte sie deutlich an seiner Seite, im wilden Losen ringsum, ach, sie würde mit ihm bis an's Ende der Welt wandern.

„Sie bleiben mir die Antwort“ . . . Da! — Hedwig fühlte sich von einem mächtigen Stoß fortgeschleudert, verlor aber keinen Augenblick die Besinnung. Es mußte ganz in der Nähe eingeschlagen haben! Wo aber blieben ihre Gefährten — wo blieb vor Allem Er?!

Frau Schweizer rief ängstlich aus der Oeffnung der Höhle. — Hedwig mußte im Gespräche mit Werner eine gute Strecke zurückgeblieben sein.

Jetzt wieder ein Blitzstrahl!

Entsetzlich! Dort lag er ausgestreckt, regungslos. „O mein Gott!“ jähre's in ihrem Innern, „sollen wir uns beinahe gefunden haben, soll er mit dem süßen Worte auf den Lippen mir für immer entzissen sein! Was wollte er mir nur sagen? O, hätte ich's doch noch gehört, oder daß der Schlag mich auch getödtet! In diesem schrecklichen Augenblick wird mir's klar wie mit Flammschrift: Ich lieb' ihn, lieb' ihn unermesslich!“

In unheimlicher Seelenangst rannte sie auf ihn zu, legte ihr Ohr an seine Brust — kein Lebenszeichen ist zu spüren. „Wenn der Blitz ihn getödtet! oder wenn er auf einen der spitzen Steine verhängnißvoll aufgefallen!“ — Blut floß nirgends — eine Wunde bemerkte sie nicht, Nitklob auch keine Brandwunde! Es konnte, es konnte ja bloß eine Ohnmacht sein, in die ihn der Schlag aus nächster Nähe gestürzt; sie hatte schon von solchen Fällen gehört — und bebend vor Erregung suchte sie in der Kleidhülle, die sie angehängelt getragen, ein Fläschchen hervor, träufelt einige Tropfen von dessen Inhalt dem Leblosen auf die Lippen und reibt ihm Stirn und Schläfen damit. Minuten vergehen. Auf's neue Blitze! Donnererschläge! Was kümmert es sie, die da neben dem Bewußtlosen kniet: „Fahrt herab auf mich! zuckt nur ringsum! Erlöset mich von Dasein!“

„Barmherziger Gott! Er lebt!“ schreit es plötzlich auf in ihr; er schlägt langsam die Augen auf, erst wie verwundert, dann mit einem Strahl unendlichen Glückes: Er ruht in ihren Armen, er hält die Todesblasse fest, die ihn sanft wieder niedergleiten lassen will. Er hat ja in ihre Augen geblickt, die da mit stummer Verzweiflung auf ihn geheset gewesen, in athemloser Spannung, ob das theure Leben doch noch wiederkehre.

„Hedwig! meine Hedwig!“ flüstert er, und zieht ihr Haupt sanft an seine Brust. Endlich haben die zwei Seelen sich gefunden, und in heißem Kusse vergessen sie Raum und Zeit. Jetzt wandeln sie lelig, Arm in Arm, der Höhle zu — noch rollt der Donner — noch zucken die Blitze, aber fern und fern.

Da kommt Frau Schweizer eilend aus dem Innern, mühsam gefolgt von der Fackelträgerin, ein Fläschchen mit Essig und Tücher in der Hand. „Nun, Gott sei Dank, Sie sind auferstanden, Herr Doktor, und zu neuem Leben, wie mir scheint! Meinen herzlichsten Glückwunsch, Ihr lieben Zwei!“ Und die staunende Maid erschaut, immer noch den brennenden Spahn in der Hand, die Drei wortlos umschlungen.

„Eine Verlobung bei Blitz und Donner! Die Leute im Thale haben merkwürdige Einfälle! — Heilige Maria! Wie kommt Ihr denn hieher bei solchem Wetter?! Es war ja, als sollten unsere Berge einstürzen und Jeder von uns war froh, in seiner Behausung zu bleiben und betete und zitterte.“

„Wir kommen von der Ebenalp, Jungfer“, antwortete Frau Schweizer der Voranschreitenden, und die Frauen dort hatten uns noch gewarnt vor dem Sturm; wir wollten es aber dennoch wagen, und fast wäre unsere Vermessenheit auf's härteste bestraft worden.“

„Fühlen Sie keine Schwäche mehr? Herr Doktor?“ fragte besorgt Frau Schweizer.

„Ich bin wie im Taumel, ob vom Glück, ob von der physischen Erschütterung, vermag ich nicht zu sagen“, antwortete Werner.

„Nur rasch in's Haus und zum Ruhelager für Sie! Sie müssen sich, nach dem Unfall, der Sie betroffen, nun doppelt Sorge tragen, um Hedwig's willen.“

Und da waren sie auch schon am Ausgang der Höhle, direkt über dem wilden Brülltobel. Sie sahen aber nicht hinab; ein dichter Nebel verhüllte Alles und sorgfältig schritten sie der Felswand entlang, bis sie die Hausthür erreicht hatten.

Doktor Werner sah aus, als wollte er auf's Neue umsinken und auf die vereinten Bitten seiner Begleiterinnen ließ er sich, nachdem er mit etwas Rothwein sich gestärkt, sein Zimmer anweisen.

Ob schon es noch früh am Abend, thaten die Damen daselbe. Schreck und Freude hatten sie auch angegriffen.

„Meine Hedwig Braut geworden! Du wirst glücklich sein an der Seite dieses Mannes, wenn mich nicht Alles trügt. Und, laß Dir's nur gestehen, ich von den ersten Stunden unseres Begegnetens an habe ich einen solchen Ausgang vorgehersehen. War's Zufall? War's Fügung von Oben? Wunderbar war Euer Zusammentreffen auf dem „hohen Kasten“, eben da Du Werner in Amerika wäthtest. — Halt! die Vergessenen haben es gemacht! Sie entführen mir mein liebes Kind! — Laß Dich's nicht anfechten, Kleine! Weibliche Eltern müssen ja solche Trennung auch durchmachen. — Ach, wenn Du nur nicht so weit fort flögest; aber weißt Du, ich reise ja gerne, und so in einem Nährchen besuche ich Euch, und dann werdet Ihr mich nicht so schnell wieder los. Jetzt schlafte Du nur süß. Löfche das Licht aus und gute Nacht, Liebe!“ schloß Frau Schweizer gegen Hedwig. (Schluß folgt.)

Die letzte Nacht im Elternhause.

Das griff an's Herz, und ich vergeh' es nimmer, Es war die letzte Nacht im Elternhause; Zieh'n sollt' ich mit dem ersten Frührothschimmer, Vielleicht auf ewig, in die Welt hinaus.

Noch lag ich schlaflos auf dem weichen Pfähle, Denn viel bewegte mir die junge Brust, Des Heimweh's Vorgefühl, des Scheidens Schwüle Und Hoffnung doch, und rege Wanderlust.

Da schlug es zwölft, die Lampe brannte trübe, Und leise schritt es durch die Kammerthür — Ein Geist erschien mir, doch ein Geist der Liebe, Denn meiner Mutter gleich erschien er mir.

Sie nahte still, als wollte sie nicht hören Des Sohnes, wie sie meinte, tiefe Ruh'. Ich hör' sie, doch ich schien sie nicht zu hören, Ich sah' sie, doch ich schloß die Augen zu.

Wie nah' ihr Dem! Ihre Hände lagen Auf meinem Haupte, wie schon oft zuvor — Erlauscht' ich auch nicht ihrer Lippen Klagen, Mein Herz vernahm, was nicht vernahm mein Ohr.

Dann fühl' ich ihre Wangen auf der meinen — Warum umschlang ich liebepoll sie nicht, Als ich sie weinen hörte, schmerzhaft weinen Und eine Thräne fiel auf mein Gesicht!

Und nochmals neigte sie den Mund, den frommen, Und küßte leise diese Thräne fort, D'rauf ging sie wieder — still, wie sie gekommen, Ich ließ sie geh'n und sprach dazu kein Wort. —

Am Morgen schied ich, ohne ihr zu sagen, Was ich gefeh'n, doch wie ein heilig Gut Treu hab' ich die Erinnerung getragen Im Herzen, wo des Menschen Bestes ruht.

Und dann, als ich nach wechselvollen Jahren Im off'nen Grabe meines Kindes stand, Da hab' ich, tief erbebend, erst erfahren, Was jene Nacht mein Mütterlein empfand.

Und Lieb' und Reue, Dank und heißes Sehnen, Ich kost' sie täglich, koste sie nicht aus. Wohl bin ich glänzlich — aber oft in Thränen Deut' ich der letzten Nacht im Vaterhause.

(Schluß. W.)

Inserate.

Mündliche Auskunft über Inserate gratis. Schriftliche Anfragen können nur gegen Einsendung von 10 Cts. in Frankomarken beantwortet werden.

5337] Une famille à Etoy demanderait 4 pensionnaires soit filles soit garçons. Vie de famille et bonne occasion pour apprendre le français dans une bonne école primaire. Prix très modérés. [5337 S'adresser pour références à Mons. le pasteur **Vionnet** au dit lieu.

Gesucht.

5332] Ein fleissiges, reinliches Mädchen, welches etwas kochen kann und die Hausgeschäfte versteht, findet in einer kleinen Familie Anstellung bei hohem Lohn. Offerten unter Ziffer 5332 befördert die Expedition d. Bl.

5331] In eine grössere, gangbare Konditorei wird bis Ende Monats eine gewandte Verkäuferin (Ladengehülfin) gesucht; die schon in ähnlichem Geschäfte vertraut, haben den Vorzug. Offerten unter Chiffre A B 5331 sind an die Expedition d. Bl. zu richten.

Gesucht per sofort:

5321] Zu einer kleinen Familie ein durchaus treues, zuverlässiges Mädchen, das neben den Hausgeschäften ein kleineres Kind zu besorgen hätte. Gute Empfehlungen dringend erwünscht. Offerten befördert die Expedition d. Bl.

Offene Stelle.

5334] Ein mit guten Referenzen versehenes Frauenzimmer mittleren Alters, das eine hübsche Handschrift führt und einer ganz kleinen Haushaltung vorzustehen befähigt ist, findet in einem Geschäftshaus am Bodensee eine äusserst angenehme und leichte Stelle. Eintritt nach Konvention sofort. Selbstgeschriebene Offerten unter Ziffer 5334 befördert die Exp. d. Bl.

An Eltern und Vormünder.

Junge Leute, welche sich in der französischen Sprache gut auszubilden wünschen, finden vortheilhafte familiäre Aufnahme nach jeder Richtung beim Unterzeichneten. Vorzüglich geleitete Primar- und Sekundar-Schulen mit unentgeltlichem Unterricht erleichtern, gepaart mit der gesunden klimatischen Lage des Traversbales, den Aufenthalt. (H 1116 G) 5278] Eisenbahnstation.

Charles Henri Sequin-Rénald, Fleurier

(Val de Travers, Neuchâtel).
Referenzen: —

Mr. Pasteur Henriod, Fleurier;
Mme. Fischer-Vonwiller, Aarau;
Mr. Ed. Ruof, Staad bei Rorschach.

Reconvalescenten

finden gute Verpflegung bei einer in der Krankenpflege theoretisch und praktisch gebildeten Dame. Ruhig gelegene kleine Villa im Aargau. Gute Aerzte. Nahe Waldspaziergänge. [5319 Adresse sub Chiffre A O an die Expedition d. Bl.

Costumes

werden elegant und unter Garantie für tadellosen Sitz schnell und billig angefertigt. Nach auswärts genügt gut sitzende Taille. — Sich empfehlend [4784 Frau **Bürge-Herzog**, Tailleurse, Häringstrasse 17, Zürich.

Buxkins, Kammgarne und Halblein für Herren- u. Knabenkleider (garantirt reine Wolle), decatirt und nadelfertig, 130—140 cm. breit à Fr. 1. 95 per Elle oder Fr. 3. 25 per Meter, bis zu den schwersten Qualitäten à Fr. 4. 75 per Elle, versenden in einzelnen Metern, sowie in ganzen Stücken portofrei in's Haus [5159 **Oettinger & Co.**, Centralh., Zürich. P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst franco u. neueste Modelbilder gratis.

Vorhangstoffe, in- u. ausländisches Fabrikat. **Bandes & Entredeux**, eigenes Fabrikat, reichste Auswahl. [4762 **Nähmaschinen**, ganz prima, für Hand- u. Fussbetrieb. — En gros et en détail. **L. Ed. Wartmann**, St. Gallen, vis-à-vis Hôtel Stieger.

Solide vis-à-vis **Wäscheleinen** (50 bis 70 Meter lang) von Fr. 2. 50 bis Fr. 10. — per Stück; **Waschseil-Brettchen** Sehr hübsche **Täschchen** mit Knüpfarbeit (Macramé); **Schwürchen zu Macramé** empfiehlt bestens [5197 **D. Denzler**, Zürich Sonnenquai 12 — Rennweg 85

G. H. Wunderli, Zürich vis-à-vis der Fleischhalle erste schweiz. Gummiwarenfabrik liefert [4789 alle in der Familie nöthigen **Gummi-fabrikate** in guter u. billiger Waare.

Bernerleinwand

für Hemden, Leintücher, Kissenanzüge, Tischtücher, Servietten, Taschentücher, Hand- und Küchentücher etc. wird in beliebigen Quantitäten abgegeben von **Walter Gyag**, Fabrikant 5310] in Bleihenbach bei Langenthal. Muster stehen zu Diensten!

Knaben-Anzüge

in Tuch und Tricot

senden durch die ganze Schweiz franko zur Auswahl.

Als Maass genügt Angabe des Alters.

St. Gallen [5231 **Wormann Söhne.**

DIE BESTE CHOCOLADE
LIEFERANT S. M. DES KÖNIGS ITALIEN
A. MAESTRANI
ST. GALLEN.

Vorzüglichste Qualität.
Sprüngli's PULVER-CHOCOLADE
Bequemste Zubereitung.

In allen bedeutenderen Conditoreien, Spezereien etc. erhältlich. [5328

Hermann Gilli
Veltliner-Weinhandlung
St. Gallen. [5305

Goldene Medaille:
Weltausstellung Antwerpen 1885.
CHOCOLAT

SUCHARD [4783
NEUCHÂTEL (SUISSE)

Engadin — Celerina — Graubünden
Hôtel und Pension Murail.

Im Centrum des Oberengadiner Fremdenverkehrs gelegen. Günstiger Aufenthalt namentlich für Familien, die Ruhe wünschen. Geräumige Zimmer, feine Küche zu moderirten Preisen. Höflichst empfiehlt sich

Andr. Lendi.

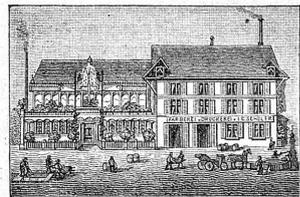
Wiesen (Ktn. Graubünden).

Klimatischer Luftkurort, Sommerfrische.
— 1454 Meter über Meer. —

Prachtvolles Gebirgs panorama, schattige Spaziergänge im Garten und nahen Walde, Ausflüge und Bergtouren, Wagen und Pferde, Führer und Träger. [5302 **Hôtel Bellevue und Dependence** empfehlen sich durch bekannte vorzügliche Verpflegung und mässige Preise. (H 1174 Ch) Kurarzt: **Dr. Balzer.** Eigentümer: **C. Palmy.**

Chemische Waschanstalt & Kleiderfärberei
von **J. C. Schuler** in Stammheim, Zürich.

Für Private etc. **Für Militärs etc.**
Alle Arten Kleidungsstücke, Stoffe etc., die durch den Gebrauch beschmutzt oder in der Farbe abgeschossen, werden zu billigsten Preisen aufs Schönste wieder hergestellt. Uniformen, Mäntel etc. werden wasserdicht gemacht, ohne dass dieselben dadurch ihre frühere Weichheit, Farbe oder Porosität verlieren. Von Militärbehörden sehr empfohlen. Preis für einen Caput ca. 3/2 Fr. [5214



Dépôts in:

Frauenfeld: Frau Thalmann-Wegelin.
Steckborn: Frei z. Konsum.
Bischofszell: im Bazar.
Müllheim: Wiesmann z. Post.
Islikon: C. Boltshauser.
Zürich: Zähringerstrasse 22.
Winterthur: Fr. Zuppinger z. National beim Bahnhof.
Solothurn: Rud. Ulrich, Tuchhandlung.
Altstätten: Thüringer z. Raben.
Kriens: Schwestern Weber, Lingerie.
Münster: Julius Dolder, Organist.

Wer im Zweifel darüber ist,
welches der vielen, in den Zeitungen angepriesenen Seilmittel er gegen sein Leiden in Gebrauch nehmen soll, der schreibe eine Postkarte an die Buchhandlung von **Albert Munzinger** in Olten und verlange die illustrierte Broschüre „**Krankefreund**“. In diesem Büchlein ist nicht nur eine Anzahl der besten und bewährtesten Hausmittel ausführlich beschrieben, sondern es sind auch **erklärende Krankenberichte** beigebrucht worden. Diese Berichte beweisen, daß sehr oft ein einfaches Hausmittel genügt, um selbst eine scheinbar unheilbare Krankheit noch glücklich geheilt zu sehen. Wenn dem Kranken nur das richtige Mittel zu Gebote steht, dann ist sogar bei schwerem Leiden noch Heilung zu erwarten und darum sollte kein Kranker veräusern, sich den „Krankefreund“ kommen zu lassen. An Hand dieses lehrreichen Büchles wird er viel leichter eine richtige Wahl treffen können. Durch die Zusendung des Büchles erwachen dem Betheiler **keinerlei Kosten.**

Ein Mädchen aus achtbarer Familie wünscht baldmöglichst eine Stelle in ein Privathaus zur Besorgung der Hausgeschäfte.

MAGGI'S

Suppen- und Speisewürzen (Bouillon-Extrakte) ermöglichen die grössten Ersparnisse, machen die einfachsten Speisen zu einem wirklichen Tafelgenuss. Momentane Herstellung ohne jede andere Zugabe einer unvergleichlich kräftigen Fleischbrühe durch einen kleinen Zusatz davon zu heissem Wasser. Purum — für reine Kraftbrühe; fines herbes — vornehmlich zu Würze und zu bouillon à la julienne; concentré de truffes du Périgord — hochfeine Saucenwürze. — **Feine Suppenmehle.** Kombinationen der besten Hülsenfrüchte mit andern Suppeneinlagen, wie Grünerbs mit Grünzeug, Golderbs mit Reis u. a. **Leguminosen.** Einziges Produkt mit vollständig gesprengten Zellen. — Zu haben in allen bessern Colonial-, Delicatesswaren- und Droguerie-Geschäften. (M 5815 Z) [5283

Zug. (Schweiz.)

5330] Nachdem in letzter Zeit verschiedene Tagesblätter entstellende und übertriebene Berichte über die Bodensenkungen in der Vorstadt Zug gebracht haben, erklärt der Unterzeichnete zur Beruhigung des reisenden Publikums, dass der Eisenbahnbetrieb und -Verkehr niemals unterbrochen worden ist und dass mit Ausnahme des schon längere Zeit geschlossenen „Zürcherhofes“ unsere Gasthöfe und Höhenkurorte nach wie vor zur Aufnahme von Gästen bereit sind. (M 5958 Z)

Zug, den 11. Juli 1887.
Carl Zürcher, Stadtpräsident.

Luftkurort auf dem Zugerberg.

Eisenbahnstation Zug. **Felsenegg.** 940 Meter über Meer.

5258] Ruhiger, angenehmer Aufenthalt für Erholungsbedürftige, Reconvalescenten, Nervenschwache, Blutarme, ebenso für fieberfreie Lungenpatienten. Prachtvolle Spaziergänge und Aussichtspunkte. Bäder. Milch. Molken. Kephir. Wasserkuren. Inhalationsbehandlung. Bekannte vorzügliche Verpflegung. (M 5719 Z)

Verkehr durchaus sicher.

Prospekte und nähere Auskunft erteilen
 Der Eigenthümer: **J. P. Weiss.**
 Der Kurarzt: **Med. Dr. A. Freuler.**

Thusis.

Schyn - Albula - Julier - Route. Engadin. Schweiz.
 II. Rang. **Hôtel Post und Kurhaus.** I. Rang.

Einziges Etablissement mit Bädern und Douchen. — Post- und Telegraphenbureau. Das Kurhaus liegt in besonders staubreier, ruhiger Lage mit Garten und umfassendem Panorama auf die Thusis umgebende grossartige Gebirgswelt. Pensionspreis Fr. 5. — Zimmerpreis von Fr. 1. 50 an. (O Ch 7) [5306

Prospekte und Broschüren, sowie nähere Auskunft erteilt bereitwilligst
 Der Eigenthümer: **Simon Schreiber.**

Anzeige.

4145] Die **Davis-Nähmaschinen-Gesellschaft** hat an den letztjährigen internationalen Ausstellungen in **Antwerpen Paris** das Ehrendiplom, das Ehrendiplom, d. h. jeweilen die höchsten erreichbaren Auszeichnungen erhalten.
Die Davis-Sewing-Machine Co., London, Aldersgate-Street 24.

Die neue Davis-Nähmaschine mit Vertical-Transportvorrichtung ist immer noch die einfachste von Construction, die bequemste im Gebrauch, die vielfältigste in Leistung, unerreicht in Solidität, unübertroffen hinsichtlich ruhigem, leisem und schnellem Gang, transportirt sicher und wird durch dieselbe die Arbeit zum Vergnügen.

Generalvertreter für die **Ostschweiz**, inclusive Kanton Zürich, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Appenzel, Graubünden, Glarus, Schwyz, Zug, Luzern, Uri und Aargau:
A. Rebsamen, Nähmaschinenfabrik, Rüti (Zürich).
 Vertreter für Stadt und Bezirk Zürich:
Hermann Gramann, Münsterhof 20, Zürich.

Zuschneidekurs für Damen.

5335] Die Vertreterin des **Lehrinstitutes für wissenschaftliche Zuschneidekunst** (nach amerikanischem System) in Berlin beehrt sich, den Damen von **St. Gallen und Umgebung** anzuzeigen, dass sie in 14 Tagen einen zweiten Lehrkurs eröffnet. Jede Dame erlernt unter Garantie in leichten Lektionen das Massnehmen, Zeichnen und Zuschneiden jedes Kleidungsstückes für Damen und Kinder, so dass es in vollendeter Weise sitzt. Jede erhält den Unterricht einzeln für sich, was ihr ermöglicht, die Tagesstunden beliebig zu wählen, und täglich Schülerinnen aufgenommen werden können.

Jede Hausfrau und Tochter, besonders Schneiderinnen, sollten sich bemühen, dieses vorzügliche, leicht fassliche System, das in ganz kurzer Zeit beherrscht sein kann, sich anzueignen.

Preis des Unterrichtes, inkl. Instrumente Fr. 35. Nach Wunsch auch Privatunterricht im eigenen Hause.

Wegen ferneren Einzelheiten, Prospekten etc. beliebe man sich zu wenden an **Frl. Jos. Hug, Frauenfeld, und Frl. Scherrer, Kameelhof, St. Gallen.**

Töchter-Institut zum rothen Haus
 in Verbindung mit der
Kunst- & Frauenarbeitsschule Reutlingen (Württemb.)
 Beginn des nächsten Kurses: **15. August.**

5336] Gründlicher Unterricht in Sprachen, Musik, Zeichnen, Malen, wissenschaftlichen Fächern und allen Arbeits- und Haushaltungskursen. (Französische, englische und italienische Konversation.) Sorgfältige Erziehung und liebevolle Pflege. Freundliches Familienleben auf christlicher Grundlage. — Schöne, gesunde Lage. Für ausschliessliche Arbeitsschülerinnen ermässigt **Pensionspreis.**

Zu näherer Auskunft sind gerne bereit die Herren Oberkonsistorialrath Dr. v. **Burk**, Stuttgart; Dekan **Stirm**, Reutlingen; Frau Professor **Weber**, Tübingen; HH. Ständerath **Zweifel** und Oberstlieutenant **Gallat**, Glarus; Landrath **Pfeiffer**, Pfarrer **Pfeiffer** und Fabrikinspektor Dr. **Schuler**, Mollis, Glarus; H. **Eidenbenz**, Rämistrasse, Stadelhofen, Zürich; sowie Eltern von Zöglingen.

Prospekte durch die Vorsteherin: **Frl. Beglinger.**

C. Sprecher, z. „Schlössli“, St. Gallen.
Spezialität in Laubsägeartikeln
 (einzeln oder in Kistchen und auf Brettern zusammengestellt).
 Gut assortirtes Lager in schönem tadellosem Holz verschiedener Arten, sowie fertige Holzleisten in Ahorn und Nussbaum. [4799

Grösste Auswahl in den neuesten Vorlagen
Preislisten und Kataloge gratis.

CHOCOLAT & CACAO
AMÉDÉE KOHLER & FILS
LAUSANNE (SUISSE)

Goldene Medaille Paris 1884. Goldene Medaille Antwerpen 1885. [4829]

Spécialité de Chocolat à la Noisette.

Billigste Ausschussdecken. **Wolldecken**, feiner und hochfeiner Qualität, in weiss und farbig und in jeder Grösse (kleiner Fehler wegen zurückgestellt), werden **30% = Fr. 3-9** unter courantem Preis als Ausschuss erlassen.
Schwere Decken in grau und braun (auch für Vieh- und Pferdedecken verwendbar) werden für Fr. 2. 80 bis Fr. 9. 80 erlassen, letztere wiegen in der Grösse von 170/215 nahezu 6 Pfund. [4806

H. Brupbacher, Fabrikdépôt, Zürich.

Gestrickte Gesundheits-Corsets
 sowie alle Arten **Strickwaren** sind in bester Qualität zu beziehen von
Aug. Baumann, Maschinenstrickerei, Wülfigen bei Winterthur.

Probe-Corsets per Nachnahme.
 Es wird auch Garn zum Stricken angenommen. [5333

In allen besten Handlungen, Drogerien und Apotheken beliebe man speziell zu verlangen:

Schneebeili's
Suppenmehle
Kindermehl

Man beachte gefl. Schutzmarke und Firma.
Vor Nachahmungen wird gewarnt

(O1 Z) [4770